

Consumer Product Safety Guide

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When used in the directed manner, this unit has been designed and manufactured to ensure your personal safety. However, improper use can result in potential electrical shock or fire hazards. Please read all safety and operating instructions carefully before installation and use, and keep these instructions handy for future reference. Take special note of all warnings listed in these instructions and on the unit.

- Water and Moisture** – DO NOT immerse unit in water. Make sure the seal and surrounding surfaces are completely dry before opening seal to prevent moisture from damaging the internal electronics. Keep seal free of dirt, sand, or other objects that can interfere with proper sealing. If for any reason the seal is not making a tight seal, water may enter the unit.
- Ventilation** – The unit should be situated so that its location or position does not interfere with its proper ventilation. For example, it should not be situated on a bed, sofa, rug or similar surface that may block ventilation openings.
- Heat** – The unit should be situated away from heat sources such as radiators, heat registers, stoves or other appliances (including amplifiers) that produce heat.
- Power Sources** – The unit should be connected to a power supply only of the type described in the operating instructions or as marked on the appliance.
- Cleaning** – The unit should be cleaned only using a warm damp cloth. Do not use solvents, etc.
- Objects and Liquid Entry** – Care should be taken so that objects do not fall and liquids are not spilled into any openings or vents located on the product.
- Attachments** – Do not use attachments not recommended by the product manufacturer.
- Lightning and Power Surge Protection** – Unplug the unit from the wall socket and disconnect the antenna or cable system during a lightning storm or when it is left unattended and unused for long periods of time. This will prevent damage to the product due to lightning and power-line surges.
- Overloading** – Do not overload wall sockets, extension cords, or integral convenience receptacles as this can result in a risk of fire or electric shock.
- Damage Requiring Service** – The unit should be serviced by qualified service personnel when:
 - the power supply cable or plug has been damaged.
 - objects have fallen into or liquid has been spilled into the enclosure.
 - the unit has been exposed to rain.
 - the unit has been dropped or the enclosure damaged.
 - the unit exhibits a marked change in performance or does not operate normally.
- Periods of Nonuse** – If the unit is to be left unused for an extended period of time, such as a month or longer, fully charge the unit before storing.
- Servicing** – The user should not attempt to service the unit beyond those methods described in the user's operating instructions. Service methods not covered in the operating instructions should be referred to qualified service personnel.

Questions? Visit www.ihomeintl.com

8

Internal Rechargeable Lithium-ion Battery

This device uses an internal rechargeable lithium-ion battery that should last the lifetime of the device. If you suspect your battery may be dead, try charging it several times. If the battery does not recharge, please contact us for repair information.

WARNING/DISPOSAL OF UNIT

Please do NOT attempt to change the battery yourself. If the battery has died and you do not want us to replace your battery, you should follow the disposal instructions below:

- Never dispose of used batteries/electronics with ordinary solid wastes, since they contain toxic substances.
- Always dispose of used batteries/electronics in accordance with the prevailing community regulations that apply to the disposal of batteries/electronics. If there are no local regulations concerning battery/electronics disposal, please dispose of the device in a waste bin for electronic devices.
- Many electronics retailers now recycle batteries and other electronic components at no charge. Check to see which ones in your area do so.

CAUTION

The battery used in this device may present a risk of fire, explosion or chemical burn if mistreated

- Never use or charge the battery if it appears to be leaking, discolored, deformed, or in any way abnormal.
- Never disassemble the unit or attempt to remove battery as that could cause leakage of alkaline solution or other electrolytic substance.
- Always confirm that the temperature is 5°C – 35° C (41° - 95° Fahrenheit) before you charge the battery. Leakage or deterioration of the battery may occur if this warning is not heeded.
- Never expose the battery to any liquid.
- Never expose the battery to excessive heat such as direct sunlight or fire. Never use the battery pack in an unventilated vehicle where excessive internal temperatures may be encountered.
- Always keep the battery out of the reach of infants and small children.

9

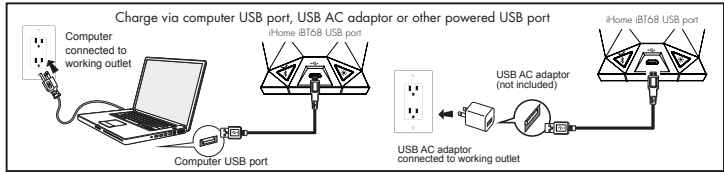


Questions? Visit www.ihomeintl.com

Charging the Unit

CHARGE UNIT BEFORE USE/KEEP UNIT OFF FOR FASTER CHARGING

- Connect the micro USB plug on the included USB cable to the micro USB Charging Port on the side of the unit.
- Connect the standard USB plug end of the cable to a powered USB port on a computer, a USB AC adaptor or other USB charging device. For first time use, charge unit for about 4 hours. The red charging status indicator LED on top right of the unit blinks when battery needs charging, turns solid while charging and turns off once unit is fully charged.



TIP: On some iOS (Apple) devices, you can view the iBT68 battery status on your device's screen. When device is paired and connected, look for a vertical battery icon next to the Bluetooth icon on the upper right corner of the device's screen.

4

Pairing Your Device

Pairing is the set-up process to introduce your Bluetooth-capable device to the iBT68. Once your device is paired, the iBT68 can recognize it and you can play your audio through it.

- Turn on your Bluetooth device and make it "discoverable" by turning on Bluetooth mode (check in Options or Settings).
- Slide the **Power Off/On Switch** to ON to turn on the iBT68. The first time the unit is powered on, it will enter auto-pairing mode and attempt to connect to a Bluetooth device (if so, skip to step 4). Otherwise, follow step 3 to begin pairing.
- Press and hold the **Bluetooth Button** for 2 seconds. The iBT68 will beep and the Bluetooth status indicator light on top of the unit will flash quickly.
- "iHome iBT68" should appear in your device's Bluetooth menu. If "Not Paired", "Not Connected" or similar message appears, select "iHome iBT68" to connect it. If prompted for a passcode, enter "1234" on your device's keypad.



- If pairing is successful, 1 beep will sound and the Bluetooth status indicator light will appear solid blue, indicating the iBT68 is ready to play music. There should also be an indication on your device. If no device is successfully paired within 3 minutes the iBT68 will default to previous mode. Once the iBT68 is paired to a device, it will attempt to autolink when the device is within range (about 30 feet).

5

Pairing with a Different Device

When you power ON the speaker, it will automatically link with the previously paired Bluetooth device as long as that device is still within range (approx. 30 feet). To pair with a different device follow steps 1 - 4 under "Pairing Your Device" on previous page.

Playing Audio Via Bluetooth

- Slide the **Power Off/On Switch** to ON to turn on the unit. The Bluetooth status indicator will glow solid blue when a linked device is in range and detected. You can then listen to audio streamed wirelessly from your paired Bluetooth device.
- Use controls on your Bluetooth device to adjust volume and to play, pause and navigate tracks.
- When done listening, slide the **Power Off/On Switch** to OFF turn the unit OFF.

Speakerphone Operation

NOTE: The unit must be powered on and linked to a Bluetooth phone to receive a call.

- When a call is received, playing music is muted to hear the ring tone and the Bluetooth status indicator flashes 3X. Press the **Bluetooth/Speakerphone Button** to answer the call.
- When a call is completed, press the **Bluetooth/Speakerphone Button** to end the call and resume previous function.

Using Color Modes

There are five color modes, which you cycle through in this order:

- Slow Fade (colors slowly fade from one into the next)
- Fast Change (colors change rapidly)
- One Color (select a favorite color)
- Pulse to Music (lights flash to the beat of the music)
- Off (no display)

- Slide the **Power On/Off Switch** to ON to turn the unit ON.
- Press the **Color Mode Button** repeatedly to cycle to the desired color mode. For One Color mode, first cycle to Fast Change mode then press the Color Mode Button when the desired color appears. For Pulse to Music, make sure the volume on your connected Bluetooth device is above 50%.
- When done, slide the **Power On/Off Switch** to OFF to turn the unit OFF.

6

Troubleshooting

Unit doesn't respond (no power)

- Make sure unit is completely charged.
- Check that all connections are correct and properly plugged in.
- Make sure your device is properly paired with the iBT68.
- Make sure the unit is on.

Unit doesn't respond (locked up/ "frozen")

If the unit does not respond, try resetting the unit. Press and hold the **Bluetooth Button** for 10 seconds. Note that doing so will clear settings, and any Bluetooth devices will need to be re-paired.

Trouble pairing device with iBT68

Bluetooth implementation varies depending on your device's hardware and operating system. Please see our website for updates on pairing.

- When you power ON the speaker, it will automatically link with the last previously paired Bluetooth device if the device is still within range (approx. 30 feet). To pair with a different device you must turn off Bluetooth capability on the already paired device, or take it out of range.
- If your device does not auto-link when within range, re-pair the device. To do so, first delete the iBT68 from your Bluetooth devices menu.
- Make sure your device is working properly. Check your device's manual for details on Bluetooth pairing and linking.

For further information and to see the latest instructions, visit www.ihome.com/support

7



Model: iBT68
**Color Changing Rechargeable
Bluetooth Speaker
with Speakerphone**



**CHARGE
BEFORE
USE**



instruction manual

Introduction

Thank you for purchasing the iHome iBT68. This product is designed to provide high quality wireless sound for your Bluetooth audio device.

This instruction booklet explains the basic operation and care of the unit. Please read them carefully and keep for future reference.

Maintenance

- Place the unit on a level surface away from sources of direct sunlight or excessive heat.
- Protect your furniture when placing your unit on a natural wood and lacquered finish. A cloth or other protective material should be placed between it and the furniture.
- Clean your unit with a soft cloth moistened only with mild soap and water. Stronger cleaning agents, such as benzene, thinner or similar materials can damage the surface of the unit.



This product bears the selective sorting symbol for waste electrical and electronic equipment (WEEE).

This means that this product must be handled pursuant to European Directive 2002/96/EC in order to be recycled or dismantled to minimize its impact on the environment.

For further information, please contact your local or regional authorities.

Electronic products not included in the selective sorting process are potentially dangerous for the environment and human health due to the presence of hazardous substances.

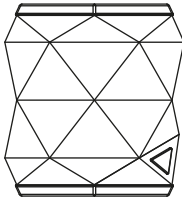


1

iBT68

What's Included

- iBT68 speaker
- USB charging cable



iBT68 speaker

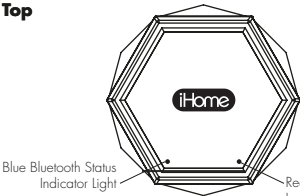


USB charging cable

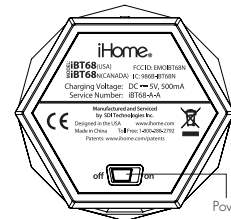
2

Meet Your iBT68

Top

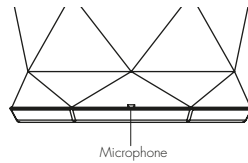


Bottom



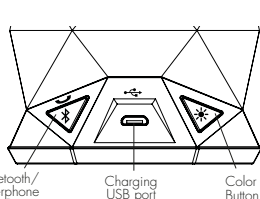
Power off/on Switch

Front



Microphone

Back



Bluetooth/Speakerphone Button
Charging USB port
Color Mode Button

3

Guide du consommateur concernant la sécurité des produits

IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Lorsqu'il est utilisé de la manière indiquée, cet appareil a été conçu et fabriqué pour assurer votre sécurité personnelle. Néanmoins, une utilisation incorrecte peut entraîner des risques de décharges électriques ou d'incendie. Veuillez lire soigneusement toutes les consignes de sécurité et le mode d'emploi avant toute installation et toute utilisation; conservez-les à titre de référence. Faites attention à tous les avertissements figurant dans ces consignes et sur l'appareil.
- Eau et humidité** – L'appareil ne doit pas être utilisé près de l'eau. Exemples : près d'une baignoire, d'un lavabo, d'un évier de cuisine ou de salle de lavage, dans un sous-sol humide ou près d'une piscine.
 - Ventilation** – L'appareil doit être placé de sorte que son emplacement ou sa position ne nuise pas à une bonne ventilation. Par exemple, il ne doit pas être situé sur un lit, un sofa, un tapis ou une surface similaire pouvant bloquer les événements; d'autre part, ne le placez pas dans un endroit encastré, tel une bibliothèque ou une armoire pouvant empêcher l'air de s'écouler par les événements.
 - Chaleur** – Placez l'appareil à l'écart de sources de chaleur telles qu'un radiateur, un registre de chaleur, un réchaud ou autre appareil (y compris un amplificateur) produisant de la chaleur.
 - Sources d'alimentation** – Branchez l'appareil uniquement à un bloc d'alimentation du type décrit dans le mode d'emploi ou indiqué sur l'appareil.
 - Protection du câble d'alimentation** – Achetez les cordons d'alimentation de sorte que personne ne puisse marcher dessus ou qu'ils ne puissent être coincés par des éléments placés sur eux ou contre eux. Il vaut toujours mieux avoir une surface dégagée entre la sortie du cordon de l'appareil et son branchement dans une prise secteur.
 - Nettoyage** – L'appareil ne doit être nettoyé que tel qu'il l'est recommandé. Consultez la section Entretien du présent manuel pour consulter les instructions de nettoyage.
 - Pénétration par des objets et des liquides** – Assurez-vous qu'aucun objet ne tombe ou qu'aucun liquide ne se déverse dans les ouvertures ou événements du produit.
 - Accessoires** – Évitez d'utiliser des accessoires non recommandés par le fabricant du produit.
 - Protection contre la foudre et la surtension** – Débranchez l'appareil de la prise murale et déconnectez l'antenne ou le câble pendant un orage électrique, ou lorsqu'il est laissé inutilisé et sans surveillance pendant de longues périodes. Ceci permettra d'éviter d'endommager l'appareil pour cause de foudre ou de surtension temporaire.
 - Surcharge** – Évitez de surcharger les prises murales, cordons d'alimentation ou prises de courants intégrées car cela peut entraîner un risque de feu ou de choc électrique.
 - Dommages nécessitant un entretien** – L'appareil doit être réparé par des techniciens qualifiés dans les situations suivantes:
 - A. Le cordon d'alimentation ou la prise a été endommagé;
 - B. Des objets ou des liquides ont pénétré à l'intérieur du boîtier;
 - C. L'appareil a été exposé à la pluie;
 - D. L'appareil a subi une chute ou bien son boîtier a été endommagé;
 - E. L'appareil fonctionne bien moins que d'habitude ou ne fonctionne pas normalement.
 - Périodes de non utilisation** – Pendant de longues périodes de non utilisation de l'appareil, d'un mois ou plus, le cordon d'alimentation doit être débranché de l'appareil, et ce, afin de prévenir tout dommage ou toute corrosion.
 - Entretien** – L'utilisateur doit éviter tout entretien de l'appareil qui n'est pas explicitement décrit dans le mode d'emploi. Les entretiens non traités dans le manuel d'emploi doivent être confiés à un personnel de service qualifié.

Des questions ? Visitez le site www.ihomeintl.com

8

Pile rechargeable interne au lithium-ion

Cet appareil utilise une pile au lithium-ion qui devrait durer pour la durée de vie de l'unité. Si vous soupçonnez que votre pile est morte, tentez de la charger quelques fois. Si la pile ne se recharge pas, veuillez communiquer avec nous pour obtenir des renseignements quant aux services de réparation.

AVERTISSEMENT ET DISPOSITION DE L'UNITÉ

- N'essayez PAS de changer la pile vous-même. Si la pile est morte et que vous ne voulez pas la faire remplacer par le fabricant, vous devriez respecter les consignes de disposition ci-dessous.
- Ne disposez jamais de piles ou de produits électroniques avec les rebuts réguliers puisqu'ils contiennent des substances toxiques.
 - Disposez toujours des piles et des produits électroniques conformément à la réglementation locale portant sur la disposition des piles et des produits électroniques. Si une telle réglementation n'existe pas, veuillez disposer de l'appareil dans un contenant à rebuts pour appareils électroniques.
 - Plusieurs détaillants de produits électroniques recyclent les piles et les autres composantes électroniques sans frais. Renseignez-vous pour identifier les détaillants participants près de chez vous.

AVERTISSEMENT

La pile utilisée dans cet appareil peut représenter un risque d'incendie, d'explosion ou de brûlure chimique si manipulée incorrectement.

- N'utilisez pas ou ne chargez pas la pile si elle semble couler, être décolorée, déformée ou anormale de quelque façon que ce soit.
- Ne désassemblez pas l'unité et n'essayez pas d'enlever la pile. Un tel geste peut faire couler la solution alcaline ou une autre substance électrolytique.
- Ne chargez jamais la pile si la température est inférieure à 5°C (41°F) ou supérieure à 35°C (95°F). Sinon, la pile peut couler ou être endommagée.
- N'exposez pas la pile à des liquides.
- N'exposez pas la pile à des chaleurs excessives telles que le soleil ou le feu. Ne laissez pas votre pile dans un véhicule mal ventilé où il peut y avoir des températures internes excessives.
- Conservez la pile hors de la portée des enfants.

9

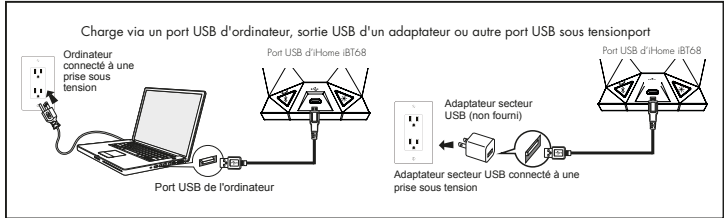
iHome

Des questions ? Visitez le site www.ihomeintl.com

Recharge de l'unité

CHARGEZ L'UNITÉ AVANT UTILISATION/L'ÉTEINDRE POUR UNE CHARGE RAPIDE

- Branchez le connecteur micro USB du câble fourni dans le port de charge micro USB situé sur le côté de l'unité.
- Connectez l'extrémité USB standard du câble à un port USB alimenté d'un ordinateur, d'un adaptateur secteur USB ou d'un autre appareil de charge USB. Pour la première fois, chargez l'unité pendant environ 4 heures. Le témoin d'état en haut de l'unité clignote lorsque la batterie doit, tourne solide pendant la charge et s'éteint une fois l'unité est complètement chargée.



CONSEIL : Sur certains appareils iOS (Apple), vous pouvez afficher l'état de la batterie d'iBT68 sur l'écran de votre appareil. Lorsque l'appareil est couplé et connecté, recherchez l'icône vertical de la batterie à côté de l'icône Bluetooth dans le coin supérieur droit de l'écran de l'appareil.

4

Coupler votre appareil

Le couplage est un processus qui permet la présentation de votre dispositif compatible Bluetooth à iBT68. Une fois votre dispositif couplé, iBT68 peut le reconnaître et vous pouvez écouter vos fichiers audio à travers l'enceinte.

- Assurez-vous que votre appareil Bluetooth est pleinement chargé. Allumez votre appareil Bluetooth et le rendre « détectable » en activant le mode Bluetooth (reportez-vous aux Options ou Paramètres).
- Positionnez le commutateur **Power off /on** sur ON pour allumer iBT68. Lors de la première mise en marche, l'unité passe en mode couplage automatique et essaie d'établir une connexion avec un appareil Bluetooth (autrement, allez à l'étape 4). Dans le cas contraire, suivez l'étape 3 pour effectuer le couplage.
- Maintenez appuyée la touche **Bluetooth** pendant 2 secondes. iBT68 émet un bip et le témoin d'état Bluetooth, situé en haut de l'unité, se met à clignoter rapidement. Si le mode couleur est activé, les lumières du boîtier clignotent en bleu et rouge.
- iHome iBT68 doit apparaître dans le menu de votre appareil Bluetooth. Si « Not Paired », « Not Connected » ou un message similaire apparaît, sélectionnez « iHome iBT68 » pour la connecter. Répondez par « 1234 » si un mot de passe vous est demandé.



- Si le couplage est réussi, 1 bip est émis et le témoin Bluetooth s'allume en bleu (en mode couleur, indiquant que iBT68 est prête à reproduire de la musique. Si aucun appareil n'est couplé dans les 3 minutes, iBT68 retourne à son état précédent. Une fois iBT68 couplée avec un appareil, elle essaie de se connecter automatiquement à un appareil qui se trouve à portée (dans un rayon d'environ 10 m).

5

Couplage avec un appareil différent

Lorsque vous allumez l'enceinte, elle se connecte automatiquement à l'appareil Bluetooth précédemment connecté tant que cet appareil est à portée (environ 10 m). Pour coupler avec un autre appareil, suivez les étapes 1 - 4 dans « Couplage de votre appareil » de la page précédente.

Écoute audio via Bluetooth

- Faites glisser l'Interrupteur **Power Off/On** sur ON pour allumer l'appareil. Une fois un appareil à portée est détecté, le témoin d'état Bluetooth s'allume en bleu fixe. Vous pouvez alors écouter de l'audio diffusée sans fil à partir de votre appareil Bluetooth couplé.
- Utilisez les commandes du menu et les touches de contrôle de votre appareil Bluetooth pour parcourir les morceaux.
- Lorsque vous aurez terminé d'écouter, appuyez sur la touche **Power Off/On** pour éteindre l'appareil. Pensez à bien éteindre votre système également.

Utilisation mains libres

REMARQUE : L'appareil doit être sous tension et connecté à un téléphone Bluetooth pour recevoir un appel.

- À la réception d'un appel, la lecture audio est suspendue pour permettre d'entendre la sonnerie et le témoin d'état Bluetooth clignote 3 fois. Appuyez sur la touche **Bluetooth/haut-parleur** pour répondre à l'appel.
- Lorsqu'un appel est terminé, appuyez sur la touche **Bluetooth/haut-parleur** pour terminer l'appel et reprendre la fonction précédente.

Utilisation des modes couleur

Il y a six modes couleur, que vous pouvez parcourir dans cet ordre :

- Fondu lent (les couleurs s'estompent lentement l'une dans l'autre)
 - Changement rapide (les couleurs changent rapidement)
 - Une seule couleur (sélectionnez une couleur préférée)
 - Pulsions en fonction de la musique (les lumières clignotent au rythme de la musique)
 - Impulsions prédéfinies (chaque matrice lumineuse agit selon un modèle prédéfini de couleurs)
 - Éteint (pas d'affichage)
- Faites glisser l'Interrupteur **Power On/Off** sur ON pour allumer l'appareil.
 - Appuyez plusieurs fois sur la touche *** Color Mode** pour atteindre le mode couleur souhaité. Pour le mode Une seule couleur, il faut d'abord atteindre le mode Changement rapide et appuyez sur la touche *** Color Mode** lorsque la couleur souhaitée apparaît. Pour le mode Pulsions en fonction de la musique, veillez à ce que le volume de votre appareil Bluetooth connecté est supérieur à 50%.
 - Une fois terminé, positionnez le commutateur **Power On/Off** sur OFF pour éteindre l'appareil.

6

Dépannage

L'unité ne répond pas (pas d'alimentation)

- Assurez-vous que l'unité est complètement chargée.
- Vérifiez que toutes les connexions sont correctes et correctement branchées.
- Assurez-vous que votre appareil est correctement couplé avec iBT68.
- Assurez-vous que la touche Alimentation est Activée.

L'unité ne répond pas (verrouillée ou bloquée)

Si l'unité ne répond pas, essayez en la réinitialisant. Maintenez appuyée les touches **Bluetooth** en même temps pendant environ 10 secondes. Il convient de noter que cette opération efface les paramètres et tout appareil Bluetooth couplé doit être couplé à nouveau.

Problème de couplage de l'appareil avec iBT68

Le couplage Bluetooth dépend du matériel de votre matériel et de son système d'exploitation. Veuillez consulter notre site internet pour des mises à jour concernant le couplage.

- Lorsque vous allumez l'appareil, il se connecte automatiquement au dernier appareil Bluetooth précédemment connecté tant que cet appareil est à portée (environ 10 mètres). Pour coupler un autre appareil, vous devez désactiver le Bluetooth de l'appareil connecté, ou le placer hors de portée.
- Si votre appareil ne se couple pas automatiquement lorsqu'il se trouve à portée, re-couplez le dispositif. Pour ce faire, commencez par supprimer l'iBT68 du menu des périphériques Bluetooth.
- Assurez-vous que votre appareil fonctionne correctement. Vérifiez dans le manuel de votre appareil pour plus de détails sur le couplage et la connexion Bluetooth.

Pour plus d'informations et pour consulter les dernières instructions, rendez-vous sur www.ihome.com/support

7

iHome

Modèle: iBT68

Enceinte Bluetooth rechargeable avec système mains libres et couleurs changeantes



A CHARGER avant utilisation

FR

guide d'utilisation

Présentation

Nous tenons à vous féliciter pour votre achat de l'enceinte iHome iBT68. Ce produit offre une haute qualité audio sans fil pour vos appareils audio Bluetooth.

Ce livret d'instructions vous explique le fonctionnement et l'entretien de base de l'appareil. À lire attentivement et à conserver pour toute référence future.

Maintenance

- Tenez l'appareil sur une surface plane hors des rayons directs du soleil ou de toute chaleur excessive.
- Protégez vos meubles quand vous posez l'appareil sur du bois naturel ou sur une surface laquée. Un tissu ou un autre matériau de protection doit être placé entre l'appareil et le meuble.
- Nettoyez votre appareil uniquement avec un tissu doux et un peu de savon doux. Les agents nettoyants tels que le benzène ou autres détergents pourraient endommager la surface de l'appareil.

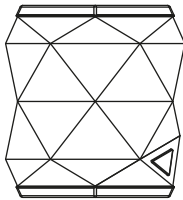
Ce produit comporte le symbole de tri sélectif pour le matériel électrique et électronique de rebut (DEEE). Ceci signifie que ce produit doit être manipulé conformément à la directive européenne 2002/96/EC afin d'être recyclé ou démonté pour réduire au minimum son impact sur l'environnement. Merci d'entrer en contact avec les autorités locales ou régionales pour de plus amples informations. Les produits électroniques non inclus dans le processus de tri sélectif sont potentiellement dangereux pour l'environnement et la santé des personnes à cause de la présence de substances dangereuses.

1

iBT68

Inclus

- Haut-parleur iBT68
- Câble de charge USB



Haut-parleur iBT68

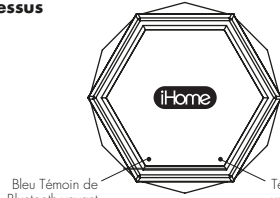


Câble de charge USB

2

Présentation d'iBT68

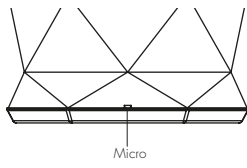
Dessus



Bleu Témoin de Bluetooth voyant

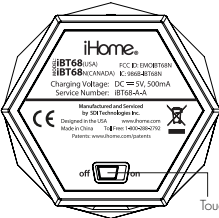
Témoin de charge voyant rouge

Avant



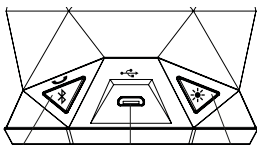
Micro

Partie inférieure



Touche Arrêt/Marche

Face arrière



Touche Bluetooth/système mains libres

Port de charge USB

Touche Mode couleur (maintenez appuyée pour l'état de la batterie)

3

Verbraucheranleitung zur Produktsicherheit

WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN

Gestaltung und Herstellungsweise des Gerätes gewährleisten Ihre persönliche Sicherheit, vorausgesetzt, es wird den Anweisungen gemäß verwendet. Unsachgemäße Verwendung kann hingegen Stromschlag oder Feuer verursachen. Bitte diese Sicherheits- und Betriebsanleitung vor dem Installieren und der Benutzung des Gerätes vollständig lesen und für zukünftigen Zugriff an einem zugänglichen Ort aufbewahren. Besonders alle in dieser Anleitung und auf dem Gerät angeführten Warnhinweise beachten.

- Nässe und Feuchtigkeit** - Das Gerät nicht in nassem Umfeld benutzen. Zum Beispiel: in der Nähe von Badewannen, Waschbecken, Küchenspülen, Waschkessel, Schwimmbecken oder in feuchten Kellern. Keine mit Flüssigkeit gefüllten Behälter auf das Gerät stellen
- Lüftung** - Das Gerät an einem Ort und in einer Position platzieren, die ausreichende Lüftung gewährleisten. Z.B., nicht auf einem Bett, Sofa, Teppich oder ähnlichen Oberflächen platzieren, wo die Lüftungsöffnungen blockiert werden könnten. Es sollte auch nicht in geschlossenen Möbeln wie Bücherschränken oder Regalschränken platziert werden, die den Luftstrom in den Lüftungsöffnungen behindern könnten.
- Hitze** - Das Gerät fern von Wärmequellen wie Heizungen, Wärmeregler, Öfen oder anderen Hitze erzeugenden Geräten platzieren (einschließlich Verstärker). Es dürfen keine ungeschützten Flammen, wie beispielsweise Kerzen, auf das Gerät gestellt werden.
- Stromquellen** - Das Gerät nur an Stromquellen anschließen, die in der Betriebsanleitung genannt werden oder auf dem Gerät bezeichnet sind.
- Stromkabel schützen** - Stromadapterkabel müssen so verlegt werden, dass sie nicht betreten und nicht von Gegenständen eingeklemmt werden können. Idealerweise ist der Bereich, in dem das Stromkabel vom Gerät zur Steckdose verläuft, völlig frei.
- Reinigen** - Das Gerät sollte nur gemäß der Empfehlung gereinigt werden. Siehe Reinigungshinweise im Abschnitt Wartung in dieser Anleitung.
- Eindringen von Gegenständen und Flüssigkeiten** - Es ist darauf zu achten, dass keine Gegenstände oder Flüssigkeiten in Öffnungen und Lüftungsöffnungen des Gerätes hineinfallen oder eindringen.
- Zubehör** - Kein Zubehör verwenden, dass nicht vom Hersteller empfohlen wird.
- Schutz vor Blitzschlag und Spannungsspitzen** - Bei Gewitter oder wenn das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird, das Stromkabel von der Steckdose abziehen und die Antenne oder das Kabelsystem vom Gerät trennen, um einer Beschädigung des Gerätes durch Blitzschlag oder Spannungsspitzen vorzubeugen.
- Überlastung** - Steckdosen, Verlängerungskabel, oder integrierte Gerätesteckdosen nicht überlasten, um einem Risiko von Feuer oder Stromschlag vorzubeugen.
- Falls Reparaturen anfallen** - Das Gerät ausschließlich von qualifiziertem Servicepersonal warten lassen, wenn:
 - A. Stromkabel oder Stecker beschädigt wurden.
 - B. Gegenstände oder Flüssigkeiten in das Gehäuse geraten sind.
 - C. das Gerät Regen ausgesetzt war.
 - D. das Gerät heruntergefallen ist oder das Gehäuse beschädigt wurde.
 - E. sich die Leistung des Gerätes verändert hat oder es nicht normal funktioniert.
- Wenn das Gerät nicht benutzt wird** - Wird das Gerät über einen längeren Zeitraum - ein Monat oder länger - nicht benutzt, das Stromkabel vom Gerät abziehen, um Beschädigung oder der Entstehung von Rost vorzubeugen.
- Wartung** - Über die in der Betriebsanleitung angeführten Methoden hinaus dürfen Benutzer das Gerät nicht zu warten versuchen. Wartungshandlungen, die in der Betriebsanleitung nicht angeführt sind, dürfen nur von qualifiziertem Servicepersonal ausgeführt werden.

Fragen? Besuchen Sie uns auf www.ihomeintl.com

8

Interner Lithium-Ionen-Akku

Dieses Gerät verwendet einen Lithium-Ionen-Akku. Dieser haben die gleiche Nutzungsdauer wie das Gerät selbst. Falls Ihr Akku leer ist, so laden Sie ihn auf. Lädt der Akku nicht mehr, so nehmen Sie bitte Kontakt mit uns auf, um das weitere Vorgehen hinsichtlich einer Reparatur zu besprechen.

WARNUNG/ENTSORGUNG

- Bitte versuchen Sie NICHT selbst, den Akku auszutauschen. Falls der Akku nicht mehr funktioniert und Sie nicht möchten, dass wir den Akku wechseln, so halten Sie sich bitte an folgende Anweisungen:
- Entsorgen Sie Batterien/elektronische Geräte nicht mit dem Hausmüll, sie enthalten giftige Substanzen.
 - Entsorgen Sie benutzte Batterien/elektronische Geräte immer entsprechend den gültigen kommunalen Bestimmungen zur Entsorgung von Batterien/elektronischen Geräten. Falls es keine örtlichen Bestimmungen über die Batterie-/Altgeräteentsorgung geben sollte, so entsorgen Sie das Gerät mit dem Abfall für Elektrogeräte.
 - Viele Elektronikhändler nehmen gebrauchte Batterien und andere elektronische Teile kostenlos zum Recycling entgegen. Erkundigen Sie sich über solche Händler in Ihrer Gegend.

VORSICHT

- Bei fehlerhafter Benutzung der Batterie besteht Brand-, Explosions- und Verätzungsgefahr**
- Benutzen Sie niemals einen Akku, der ausgelaufen, verformt oder auf sonstige Weise unnormal verändert ist.
 - Zerlegen Sie das Gerät niemals eigenständig und entfernen Sie nicht den Akku, da dies zum Auslaufen alkalischer Lösung oder anderer elektrolytischer Substanzen führen könnte.
 - Achten Sie stets darauf, dass eine Temperatur zwischen 5 °C und 35 °C herrscht, bevor Sie den Akku laden.
 - Nichtbeachtung kann zum Auslaufen oder zur Beschädigung des Akkus führen.
 - Halten Sie den Akku von Flüssigkeiten fern.
 - Setzen Sie den Akku nicht übermäßiger Hitze, wie direkter Sonneneinstrahlung oder Feuer, aus. Lagern Sie den Akku niemals in einem geschlossenen und nicht belüfteten Fahrzeug, in dem sich sehr hohe Innentemperaturen bilden können.
 - Bewahren Sie den Akku für Kinder unzugänglich auf.

10



Fragen? Besuchen Sie uns auf www.ihomeintl.com

© 2017 SDI Technologies, Inc. Alle Rechte vorbehalten.

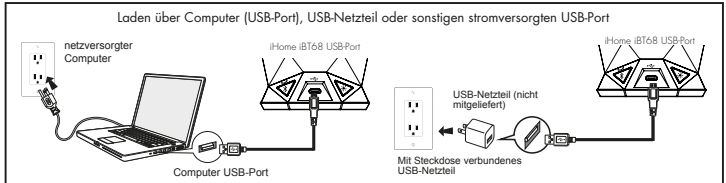
iBT68-161229A (DE) (a1de)

Gedruckt zu China

Gerät laden

LADEN SIE DAS GERÄT VOR GEBRAUCH/SCHALTEN SIE ES ZUM SCHNELLEREN LADEN AUS

- Schließen Sie den Mikro-USB-Stecker des mitgelieferten Kombinationskabels am Mikro-USB-Port Laden/Aux-Eingang auf der Seite des Geräts an.
- Schließen Sie den standardmäßigen USB-Stecker des Kabels an einem spannungsversorgten USB-Port eines Computers, eines USB-Netzteils oder eines anderen USB-Ladegeräts an. Laden Sie die Anlage vor der ersten Nutzung ca. 4 Stunden auf. Die Status-LED oben auf dem Gerät leuchtet während des Ladezyklus rot und erlischt, sobald das Gerät voll geladen ist.

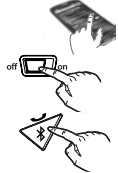


TIPP: Auf manchen iOS-Geräten (Apple) können Sie sich den Batteriestatus des iBT68 auf Ihrem Gerätebildschirm anzeigen lassen. Wenn das Gerät gekoppelt und verbunden ist, halten Sie nach einem vertikalen Batteriesymbol gleich neben dem Bluetoothsymbol in der oberen rechten Ecke des Gerätebildschirms Ausschau.

4

Pairing Ihres Gerätes

Die Kopplung ist das Herstellen der Verbindung eines Bluetooth-fähigen Geräts mit dem iBT68. Nach der Kopplung erkennt der iBT68 das Gerät und kann das Audio wiedergeben.



- Schalten Sie Ihr Bluetooth-Gerät ein und machen Sie es durch das Einschalten des Bluetooth-Modus „sichtbar“ (zu finden unter Optionen oder Einstellungen).
- Schieben Sie den Schalter **Power On/Off** auf ON, um den iBT68 einzuschalten. Beim ersten Einschalten begibt sich das Gerät in den automatischen Kopplungsmodus und versucht, sich mit einem Bluetooth-Gerät zu verbinden (in diesem Fall springen Sie zu Schritt 4). Andernfalls führen Sie Schritt 3 aus, um mit dem Pairing zu beginnen.
- Drücken und halten Sie die Bluetooth Taste für 2 Sekunden. Der iBT68 gibt einen Signalton ab und die **Bluetooth-Statusanzeige** oben auf dem Gerät blinkt schnell.
- „iHome iBT68“ sollte im Bluetooth-Menü Ihres Gerätes erscheinen. Wenn „Not Paired“, „Not Connected“ oder eine ähnliche Nachricht erscheint, wählen Sie „iHome iBT68“ zur Verbindungsherstellung aus. Wird ein Passwort verlangt, so geben Sie über die Tastatur Ihres Gerätes „1234“ ein.



- Bei erfolgreicher Kopplung ertönt ein Signalton und die Bluetooth-Statusanzeige leuchtet blau um anzuzeigen, dass der iBT68 für die Musikwiedergabe bereit ist. Es sollte auch ein Hinweis auf Ihrem Gerät angezeigt werden. Wird innerhalb von 3 Minuten kein Gerät erfolgreich gekoppelt, so begibt sich das iBT68 in den vorherigen Modus zurück. Sobald das iBT68 mit einem Gerät gekoppelt ist, versucht es automatisch, sich mit diesem Gerät zu verbinden, sofern es sich innerhalb der Reichweite befindet (ca. 10 m).

5

Pairing mit einem anderen Gerät

Beim Einschalten des Lautsprechers verbindet er sich automatisch mit dem zuvor verbundenen Bluetooth-Gerät, solange sich das Gerät innerhalb der Reichweite befindet (ca. 10 m). Um den iBT68 mit einem anderen Gerät zu koppeln, folgen Sie den Schritten 1 - 4 unter „Pairing Ihres Gerätes“ auf der vorherigen Seite.

Audiowiedergabe über Bluetooth

- Schieben Sie den Schalter **Power On/Off** auf ON, um das Gerät einzuschalten. Die Bluetooth-Statusanzeige leuchtet blau, wenn sich ein gekoppeltes Gerät innerhalb der Reichweite befindet und erkannt wurde. Sie können nun das drahtlos übertragene Audio von Ihrem verbundenen Bluetooth-Gerät hören.
- Verwenden Sie die Tasten an Ihrem Bluetooth-Gerät, um die Lautstärke anzupassen, für die Wiedergabe, Pause und die Navigation durch Titel.
- Nach Gebrauch schieben Sie den Schalter **Power On/Off** auf OFF, um das Gerät auszuschalten. Denken Sie auch daran, Ihr Gerät abzuschalten.

Betrieb der Freisprecheinrichtung

HINWEIS: Das Gerät muss eingeschaltet und mit einem Bluetoothfähigen Smartphone verbunden sein, um Gespräche zu empfangen.

- Bei einem eingehenden Anruf wird die Musikwiedergabe stummgeschaltet, damit der Klingelton gehört wird und die Bluetooth-Statusanzeige blinkt 3 Mal. Drücken Sie **Bluetooth/Lautsprecher**, um den Anruf zu beantworten.
- Nach Beendigung des Gesprächs, drücken Sie die **Bluetooth/Speakerphone** Taste, um den Anruf zu beenden und zu der vorhergehenden Funktion zurückzugehen.

Farbmodi

Es gibt sechs Farbmodi, die in folgender Reihenfolge durchlaufen werden:

- Langsam überblenden (die Farben werden von einer zur anderen langsam überblendet)
 - Schneller Farbwechsel (die Farben ändern sich schnell) / c. Eine Farbe (wählen Sie Ihre Lieblingsfarbe)
 - Pulsieren zur Musik (die Lichter blinken im Rhythmus der Musik)
 - Voreingestelltes Pulsieren (jede Lichtanordnung pulsiert durch ihr eigenes voreingestelltes Farbmuster) / f. Aus (kein Display)
- Schieben Sie den Schalter **Power On/Off** auf ON, um das Gerät einzuschalten.
 - Drücken Sie mehrfach **✳ Color Mode**, um zum gewünschten Farbmodus zu navigieren. Für den Modus Eine Farbe rufen Sie zunächst den Schnellen Wechsel auf, dann drücken Sie **Color Mode**, wenn die gewünschte Farbe leuchtet. Für Pulsieren zur Musik vergewissern Sie sich, dass die Lautstärke Ihres verbundenen Bluetooth-Geräts auf über 30 % eingestellt ist.
 - Nach Gebrauch schieben Sie den Schalter **Power On/Off** auf OFF, um das Gerät auszuschalten.

6

Problembehandlung

Gerät reagiert nicht (keine Stromversorgung)

- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät vollständig aufgeladen ist.
- Vergewissern Sie sich, dass alle Verbindungskabel korrekt benutzt und ordentlich eingesteckt wurden.
- Vergewissern Sie sich, dass Ihr Gerät korrekt mit dem iBT68 gekoppelt ist.
- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät eingeschaltet ist

Das Gerät reagiert nicht („aufgehängt“)

Reagiert das Gerät nicht, so setzen Sie es zurück. Halten Sie die Taste Bluetooth für 10 Sekunden gedrückt. Bitte beachten Sie, dass hiermit alle Einstellungen zurückgesetzt werden und Bluetooth-Geräte erneut gekoppelt werden müssen.

Probleme beim Koppeln von Geräten mit dem iBT68

Die Bluetooth-Verbindung ist von der Hardware und dem Betriebssystem Ihres Geräts abhängig. Bitte besuchen Sie unsere Webseite für weitere Informationen bzw. Updates.

- Beim Einschalten des Geräts verbindet es sich automatisch mit dem zuletzt verbundenen Bluetooth-Gerät, sofern es sich innerhalb der Reichweite (ca. 10 m) befindet. Zum Pairing mit einem andern Gerät müssen Sie die Bluetooth-Funktion auf dem bereits verbundenen Gerät ausschalten oder es außerhalb der Reichweite nehmen.
- Verbindet sich Ihr Gerät nicht automatisch innerhalb der Reichweite, so verbinden Sie es erneut. Hierzu löschen Sie zunächst des iBT68 im Bluetooth-Menü Ihres Geräts.
- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ordnungsgemäß funktioniert. Ziehen Sie das Benutzerhandbuch Ihres Audiogerätes bzgl. des Pairings zur Rate.

Weitere Informationen sowie aktuelle Hinweise finden Sie hier: www.ihomeintl.com

7



Modell: iBT68

Akkubetriebener Bluetooth-Lautsprecher mit Freisprecheinrichtung



VOR GEBRAUCH LADEN



Bedienungsanleitung

Einleitung

Vielen Dank, dass Sie sich für das iHome iBT68 entschieden haben. Dieses Gerät bietet Ihnen hochwertige Drahtlosübertragung für Ihr andere Bluetooth-Audiogeräte.

Diese Gebrauchsanleitung, die grundlegende Bedienung und Pflege dieses Geräts. Bitte lesen Sie die Gebrauchsanleitung gründlich durch und bewahren Sie sie für weitere Fragen auf.

Pflege

- Stellen Sie das Gerät eben auf. Vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung und Hitze.
- Schützen Sie Ihre Möbel, wenn Sie das Gerät auf Naturholz und lackierte Oberflächen stellen. Legen Sie ein Tuch oder anderes schützendes Material zwischen Gerät und Möbelstück.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen Tuch. Benutzen Sie ausschließlich mildes Reinigungsmittel und Wasser. Starke Reinigungsmittel wie Benzol, Lösungsmittel und dergleichen beschädigen die Oberfläche des Geräts.

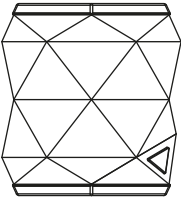


WEEE-Warnung:
Dieses Produkt trägt das WEEE-Entsorgungssymbol für Elektromüll und elektronische Geräte. Dies bedeutet, dass das Produkt gemäß der europäischen Richtlinien 2002/96/EC behandelt werden muss, um recyclet oder auseinander genommen zu werden, um die Einflüsse auf die Umwelt zu minimieren. Für weitere Informationen kontaktieren Sie bitte Ihre lokalen oder regionalen Behörden. Elektronische Produkte, die vom Entsorgungsverfahren ausgeschlossen sind, stellen möglicherweise, durch das Vorhandensein gefährlicher Substanzen, eine Gefahr für die Umwelt und die Gesundheit dar.

1

Lieferumfang

- iBT68 Lautsprecher
- USB-Ladekabel



iBT68 Lautsprecher

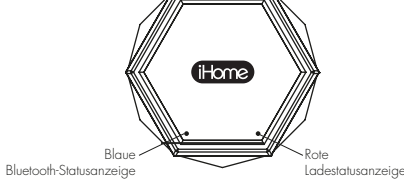


USB-Ladekabel

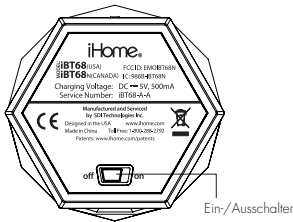
2

Übersicht iBT68

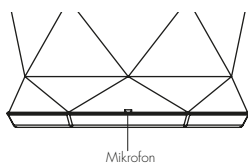
Draufsicht



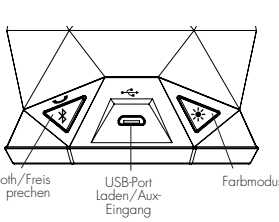
Unteransicht



Vorderseite



Rückseite



iBT68

3

Guida all'uso sicuro del prodotto

IMPORTANTI NORME DI SICUREZZA

Questa unità è stata progettata e prodotta in modo da garantire la sicurezza dell'utente, se utilizzata in maniera appropriata. Ciò nonostante, un uso improprio può comportare il rischio di scosse elettriche o di incendio. Leggere attentamente le norme di sicurezza e le istruzioni per l'uso prima dell'installazione e dell'uso del prodotto e tenere questi manuali a portata di mano per poterli consultare in futuro. Rispettare tutte le avvertenze riportate sia nei manuali che sull'unità stessa.

1. **Acqua e umidità** – L'unità non deve essere utilizzata in prossimità di acqua. Ad esempio: in prossimità di vasche, lavabi, lavandini di cucine, lavatoi, accanto a una piscina o in una cantina umida.
2. **Ventilazione** – L'unità non deve essere collocata in modo tale da precluderne la ventilazione. Ad esempio, non deve essere collocata su un letto, un divano, un tappeto o superfici simili che potrebbero ostruire le aperture per la ventilazione. Inoltre non deve essere collocata in una struttura incassata, come una libreria o un armadietto, dove il passaggio d'aria attraverso le aperture per la ventilazione potrebbe essere ostacolato.
3. **Fonti di calore** – L'unità deve essere collocata lontano da fonti di calore come caloriferi, termosifoni, stufe o altre apparecchiature (incluso gli amplificatori) in grado di generare calore.
4. **Fonti di alimentazione** – L'unità deve essere collegata unicamente a un'alimentazione del tipo descritto nel manuale di istruzioni o come indicato sull'apparecchiatura.
5. **Protezione del cavo di alimentazione** – Il percorso dei cavi di alimentazione deve essere tale da evitarne l'eventuale calpestamento o lo schiacciamento da parte di oggetti. È opportuno che vi sia un'area libera tra l'uscita dei cavi dall'apparecchio e la presa di corrente CA.
6. **Pulizia** – L'unità deve essere pulita solo come specificato nel manuale. Consultare le relative istruzioni nella sezione Manutenzione di questo manuale.
7. **Penetrazione di oggetti e di liquidi** – Evitare di far cadere oggetti o liquidi nelle aperture o bocchette di ventilazione dell'unità.
8. **Accessori** – Non utilizzare accessori non raccomandati dal costruttore.
9. **Protezione contro sbalzi di tensione e fulmini** – Staccare l'unità dalla presa di corrente e scollegare l'antenna o i cavi durante un temporale o quando l'unità è lasciata incustodita o inutilizzata per lungo tempo. Questi accorgimenti servono a evitare danni dovuti a fulmini e sbalzi di tensione.
10. **Sovraccarico** – Non sovraccaricare prese a muro, prolunghe o "ciabatte", perché potrebbe esserci il rischio di scosse elettriche o di incendio.
11. **Intervento del servizio di assistenza** – Rivolgersi ad un centro di assistenza tecnica autorizzato nel caso in cui:
 - A. Il cavo o la spina di alimentazione risulti danneggiato.
 - B. Un oggetto o un liquido siano penetrati nel mobiletto.
 - C. L'apparecchio sia stato esposto alla pioggia.
 - D. L'apparecchio sia caduto o il mobiletto sia danneggiato.
 - E. le prestazioni siano cambiate notevolmente o l'apparecchio non funzioni normalmente.
12. **Inutilizzo dell'apparecchio** – Se l'apparecchio non viene utilizzato per un periodo lungo, come un mese o più, è consigliabile scollegare il cavo di alimentazione e togliere le batterie dall'apparecchio per prevenire danni o corrosioni.
13. **Manutenzione** – L'utente non deve effettuare altre operazioni di manutenzione oltre quelle specificate nel manuale di istruzioni. Metodi di manutenzione non specificati nelle istruzioni devono essere utilizzati solo da personale qualificato.

Avete domande? Visitare www.ihomeintl.com

8

Batteria interna ricaricabile agli ioni di litio

Questo dispositivo utilizza una batteria interna ricaricabile agli ioni di litio che dovrebbe durare per tutta la vita utile del dispositivo. Se la batteria non funziona in modo regolare, provare a ricaricarla più volte. Se non è possibile ricaricare la batteria, si prega di contattarci per informazioni sulla riparazione.

AVVERTENZA/SMALTIMENTO DELL'UNITÀ

NON tentare di sostituire da sé la batteria. Se la batteria è esausta e non se ne richiede la sostituzione, seguire le seguenti istruzioni per lo smaltimento:

- Non smaltire batterie esauste/dispositivi elettronici inservibili insieme ai rifiuti solidi ordinari, perché contengono sostanze tossiche.
- Lo smaltimento di batterie esauste/prodotti elettronici inservibili dev'essere sempre effettuato in accordo con le norme locali prevalenti relative a tale materia. In assenza di regolamenti locali concernenti lo smaltimento delle batterie e dei prodotti elettronici, effettuare lo smaltimento in un contenitore per rifiuti elettronici.
- Oggi molti punti vendita di articoli elettronici smaltiscono gratuitamente batterie e altri componenti elettronici. Controllare dove sono situati nella zona in cui si vive.

ATTENZIONE

Se utilizzata in modo improprio, la batteria contenuta in questo dispositivo può costituire un rischio di incendio, esplosione o ustione chimica.

- Non utilizzare o ricaricare la batteria in caso di perdita, se appare scolorita o deformata, o presenta una qualsiasi altra anomalia.
- Non smontare mai l'unità o tentare di rimuovere la batteria, perché ciò può causare una perdita di soluzione alcalina o di altre sostanze elettrolitiche.
- Prima di ricaricare la batteria, accertarsi che la temperatura sia tra 5° C e 35° C (41° - 95° Fahrenheit). Non rispettando questa avvertenza si potrebbero causare perdite o danni alla batteria.
- Non esporre mai la batteria a contatto con dei liquidi.
- Non esporre mai la batteria a calore eccessivo, come ad esempio luce diretta del sole o fuoco. Non utilizzare mai la batteria in un veicolo non ventilato dove la temperatura interna potrebbe diventare troppo elevata.
- Tenere sempre la batteria fuori dalla portata di neonati e bambini piccoli.

9

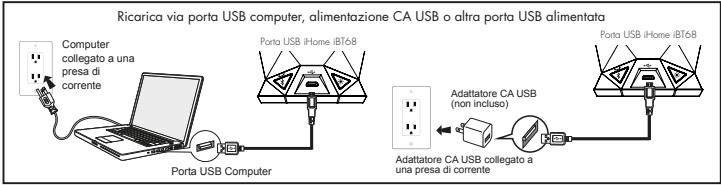
iHome

Domande? Visitate il sito www.ihomeintl.com

Ricarica dell'unità

CARICARE L'UNITÀ PRIMA DELL'USO/TENERE SPENTA L'UNITÀ PER UNA RICARICA PIÙ RAPIDA

1. Collegare lo spinotto micro USB sul cavo combinato incluso alla porta di carica micro USB/USB Aux-in sul lato dell'unità.
2. Collegare l'estremità dello spinotto USB standard del cavo a una porta USB alimentata su un computer, alimentazione CA USB o altro dispositivo di carica USB. Al primo utilizzo, ricaricare l'unità per circa 4 ore. Il LED indicatore di stato sulla parte superiore dell'unità diventa rosso fisso durante la ricarica e si spegne una volta che l'unità è completamente carica.



SUGGERIMENTO: Su alcuni dispositivi iOS (Apple), è possibile visualizzare lo stato della batteria iBT68 sullo schermo del proprio dispositivo. Quando il dispositivo è accoppiato e collegato, cercare l'icona della batteria verticale accanto all'icona Bluetooth nell'angolo in alto a destra dello schermo del dispositivo.

4

Accoppiamento del dispositivo

L'accoppiamento è un processo di configurazione per presentare il dispositivo con capacità Bluetooth all'iBT68. Una volta che il dispositivo è accoppiato, iBT68 può riconoscerlo e riprodurre l'audio attraverso di esso.

1. Accendere il proprio dispositivo Bluetooth e renderlo "rilevabile" attivando la modalità Bluetooth (controllare in Opzioni o Impostazioni).
2. Portare l'interruttore **Power On/Off** su ON per accendere l'iBT68. La prima volta che si accende l'unità, essa accede alla modalità di accoppiamento automatico e tenta di collegarsi a un dispositivo Bluetooth (se così, passare al passo 4). Altrimenti, seguire il passo 3 per iniziare l'accoppiamento.
3. Tenere premuto il pulsante **Bluetooth** per due secondi. L'iBT68 emetterà un bip e la spia indicatore di stato Bluetooth sulla parte superiore dell'unità lampeggia rapidamente.
4. "iHome iBT68" dovrebbe apparire nel menu Bluetooth del proprio dispositivo. Se viene visualizzato il messaggio "Not Paired", "Not Connected" o simile, selezionare "iHome iBT68" sul dispositivo da collegare. Se richiesta una password, immettere "1234" sulla tastiera del proprio dispositivo.
5. Se l'accoppiamento avviene con successo, viene messo 1 bip e la spia indicatore di stato Bluetooth appare blu fissa, indicando che iBT68 è pronta alla riproduzione della musica. Ci dovrebbe essere anche un'indicazione sul proprio dispositivo. Se nessun dispositivo viene accoppiato con successo in 3 minuti, come impostazione predefinita iBT68 tornerà alla modalità precedente. Una volta che iBT68 è stata accoppiata a un dispositivo, esso tenterà di collegarsi automaticamente quando il dispositivo è nel raggio di azione (circa 30 piedi).

5

Accoppiamento con un dispositivo diverso

Quando l'altoparlante viene acceso, automaticamente si collega al dispositivo Bluetooth precedentemente accoppiato se questo dispositivo si trova entro il raggio di azione (ca. 30 piedi). Per accoppiare un dispositivo diverso seguire i passaggi 1-4 sotto "Accoppiamento del dispositivo" alla pagina precedente.

Riproduzione audio via Bluetooth

1. Portare l'interruttore **Power On/Off** su ON per accendere l'unità. L'indicatore di stato Bluetooth si accende blu fisso quando un dispositivo collegato è nel raggio di azione e rilevato. È possibile quindi ascoltare l'audio trasmesso wireless dal dispositivo Bluetooth accoppiato.
2. Utilizzare i controlli sul dispositivo Bluetooth per regolare il volume e per riprodurre, interrompere o spostarsi tra le tracce.
3. Dopo aver terminato l'ascolto, portare l'interruttore **Power On/Off** su OFF per spegnere l'unità.

Funzionamento vivavoce

NOTA: L'unità deve essere accesa e collegata a un dispositivo Bluetooth per ricevere una chiamata.

1. Quando si riceve una chiamata, la riproduzione della musica è silenziata per ascoltare la suoneria e l'indicatore di stato Bluetooth lampeggia 3 volte. Premere il pulsante **Bluetooth/Dispositivo** vivavoce per rispondere alla chiamata.
2. Una volta terminata la chiamata, premete il pulsante **Bluetooth/Speakerphone** per tornare alla funzione precedente.

Utilizzo delle modalità colore

Ci sono sei modalità colore, tra cui è possibile spostarsi in quest'ordine:

- a. Dissolvenza lenta (i colori si dissolvono lentamente da uno a quello successivo)
- b. Cambiamento rapido (i colori cambiano rapidamente) / c. Un colore (selezionare un colore preferito)
- d. Ritmo di musica (le luci lampeggiano a ritmo di musica)
- e. Impulso preimpostato (ogni serie di luce lampeggia secondo il suo modello preimpostato di colori)
- f. Spento (nessuna visualizzazione)

1. Portare l'interruttore **Power On/Off** su ON per accendere l'unità.
2. Premere ripetutamente il pulsante **Color Mode** per spostarsi alla modalità di colore desiderata. Per la modalità Un colore, prima spostarsi alla modalità Cambiamento rapido e premere il pulsante Modalità colore quando appare il colore desiderato. Per Ritmo di musica, assicurarsi che il volume sul proprio dispositivo Bluetooth collegato sia oltre il 30%.
3. Dopo aver terminato, portare l'interruttore **Power On/Off** su OFF per spegnere l'unità.

6

Risoluzione dei problemi

L'unità non reagisce (manca l'alimentazione)

- Accertarsi che l'unità sia completamente carica.
- Verificare che tutte le connessioni siano corrette e gli spinotti siano inseriti correttamente.
- Assicurarsi che il dispositivo sia correttamente accoppiato con l'iBT68.
- Accertarsi che l'unità sia accesa

L'unità non risponde (bloccata/"congelata")

Se l'unità non risponde, provare a ripristinarla. Tenere premuto il pulsante Bluetooth per 10 secondi. Si noti che facendo ciò saranno cancellate le impostazioni e ogni dispositivo Bluetooth dovrà essere nuovamente riaccoppiato.

Problemi durante l'accoppiamento di un dispositivo con iBT68

L'implementazione del Bluetooth varia in base all'hardware e al sistema operativo del dispositivo. Consultare il nostro sito per aggiornamenti sull'accoppiamento.

- Quando l'altoparlante viene acceso, automaticamente si collega all'ultimo dispositivo Bluetooth precedentemente accoppiato se questo dispositivo si trova ancora entro il raggio di azione (ca. 30 piedi). Così, per accoppiarla con un dispositivo diverso, spegnere la funzionalità Bluetooth del dispositivo già collegato o uscirne dal raggio di azione.
- Se il dispositivo non si collega automaticamente entro il raggio di azione, riaccoppiare il dispositivo. Per farlo, prima cancellare l'iBT68 dal menu dei dispositivi Bluetooth.
- Accertarsi che il dispositivo funzioni correttamente. Consultare il manuale di istruzioni del dispositivo per dettagli su accoppiamento e connessione Bluetooth.

Per ulteriori informazioni e per consultare l'ultima versione delle istruzioni, visitare il sito www.ihomeintl.com

7

iHome

Modello: iBT68
**Altoparlante Bluetooth
ricaricabile avariazione di
colore con
dispositivo vivavoce**



CARICARE
PRIMA
DELL'USO



Manuale di istruzioni

Introduzione

Grazie per aver acquistato l'iHome iBT68. Questo prodotto è progettato per fornire un suono wireless di alta qualità per dispositivo audio Bluetooth.

Questo libretto di istruzioni illustra il funzionamento di base e la cura dell'unità. Si prega di leggerlo attentamente e di conservarlo per una futura consultazione.

Manutenzione

- Collocare l'unità su una superficie piana, lontano dalla luce diretta del sole e da fonti di calore eccessivo.
- Proteggere i mobili quando si pone l'unità su una finitura in legno naturale o laccata. Collocare un panno o altro materiale di protezione tra l'unità e il mobile.
- Pulire l'unità con un panno morbido inumidito solo con acqua e sapone delicato. Agenti detergenti aggressivi, come benzene, diluente o prodotti simili possono danneggiare la superficie dell'unità.



Questo prodotto è contrassegnato dal simbolo per la cernita selettiva per i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE).

Ciò significa che esso deve essere trattato in conformità con la direttiva europea 2002/96/EC, onde riciclarlo o smontarlo riducendo al minimo l'impatto sull'ambiente.

Per ulteriori informazioni, contattare le autorità locali o regionali.

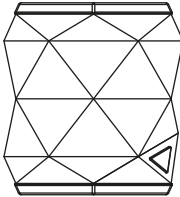
I prodotti elettronici non smaltiti con un processo di cernita selettiva sono potenzialmente pericolosi per l'ambiente e la salute umana, a causa della presenza di sostanze nocive.



1

Cos'è incluso

- Altoparlante iBT68
- Cavo USB a ricarica



iBT68 altoparlante

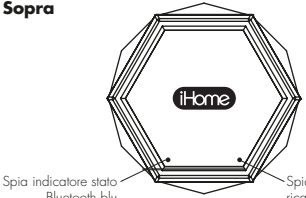


Cavo USB a ricarica

2

Fate la conoscenza con il vostro iBT68

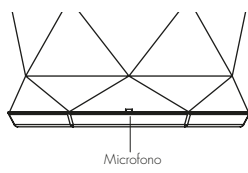
Sopra



Spia indicatore stato Bluetooth blu

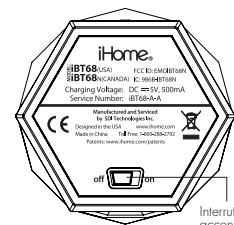
Spia indicatore stato ricarica rosso

Parte anteriore



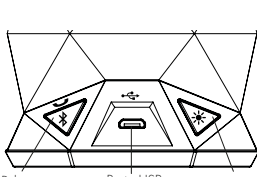
Microfono

Lato inferiore



Interruttore di accensione/spegnimento

Parte posteriore



Pulsante Bluetooth/Dispositivo vivavoce

Porta USB ricarica/Aux-in

Pulsante Modalità colore

3

iBT68

Guía para el usuario sobre seguridad del producto

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

- Si se utiliza de la forma adecuada, este equipo está diseñado y fabricado para garantizar tu seguridad personal.
- Sin embargo, un uso indebido puede provocar una descarga eléctrica o un incendio. Lee todas las instrucciones de seguridad y funcionamiento detenidamente antes de la instalación y el uso y tenlas siempre a mano para consultas futuras. Asimila especialmente y observa en todo momento las advertencias que se presentan en la unidad y en el manual de instrucciones y mantenimiento.
- Agua y humedad:** La unidad no debe utilizarse cerca del agua, por ejemplo, cerca de una bañera, lavamanos, fregadero, lavadero, en un sótano húmedo, cerca de una piscina o similares.
 - Ventilación:** La unidad debe situarse de modo que su colocación no afecte a la correcta ventilación. Por ejemplo, no debe ponerse sobre una cama, un sofá, un tapete o una superficie similar que pueda bloquear los orificios de ventilación; tampoco debe ubicarse en una instalación empotrada, como una librería o un armario, que pueda impedir el flujo de aire a través de los orificios de ventilación.
 - Calor:** La unidad debe estar alejada de las fuentes de calor, como radiadores, contadores, cocinas u otros aparatos (como amplificadores) que emanen calor.
 - Fuentes de alimentación:** La unidad debe conectarse únicamente a una red eléctrica del tipo descrito en las instrucciones de funcionamiento o indicado en el aparato.
 - Protección del cable:** Los cables de alimentación deben extenderse de manera que nadie los pueda pisar ni los aprisione ningún objeto. Lo mejor es disponer de zona despejada desde la salida del cable de la unidad hasta el lugar en que este se enchufe a la corriente.
 - Limpieza:** La unidad solo debe limpiarse de la forma recomendada por el fabricante.

- Entrada de objetos o líquidos:** Se debe prestar especial atención a que no caiga ningún objeto ni líquido dentro del equipo a través de las aberturas.
- Accesorios:** No deben utilizarse accesorios que no sean los recomendados por el fabricante del producto.
- Protección contra rayos y picos de corriente:** Desconecta la unidad del enchufe de la pared y desconecta la antena o el sistema de cableado durante las tormentas eléctricas, cuando te vayas de casa o cuando no vayas a utilizar el aparato durante un periodo de tiempo prolongado. Esto evitará posibles daños debidos a rayos o picos de corriente.
- Sobrecarga:** No sobrecargues los enchufes, alargos, ladrones o regletas, ya que podrías provocar un incendio o sufrir una descarga eléctrica.
- Daños que requieren reparación:** El equipo debe ser reparado por personal técnico cualificado cuando:
 - el cable de alimentación o el enchufe estén dañados;
 - hayan caído objetos o líquidos dentro de la caja;
 - la unidad haya estado expuesta a la lluvia;
 - la unidad se haya caído o se haya dañado la caja;
 - la unidad presente una alteración importante del funcionamiento o no funcione con normalidad.
- Periodos sin utilizar:** Si no vas a utilizar la unidad durante un periodo de tiempo prolongado, como un mes o más, saca las pilas de la unidad y desenchufa el cable de alimentación para prevenir daños o corrosión.
- Servicio técnico:** No intentes reparar la unidad si no es con los métodos descritos en las instrucciones de funcionamiento para el usuario. Para cualquier otro tipo de mantenimiento deberás ponerte en contacto con personal técnico cualificado.

Domande? Visitate il sito www.ihomeintl.com

Batería interna recargable de iones de litio

Este dispositivo usa una batería interna recargable Li-ion que debería de durar la vida útil del dispositivo. Si usted sospecha que la batería puede estar agotada, trate de cargarla varias veces. Si la batería no se carga de nuevo, contáctenos para recibir información acerca de la reparación.

ADVERTENCIA/ELIMINACIÓN DE LA UNIDAD

- NO intente cambiar la batería usted mismo. Si la batería está agotada y no desea que nosotros se la reemplacemos, debería seguir las siguientes instrucciones para su eliminación:
- Nunca elimine las baterías/productos electrónicos usados junto con la basura doméstica ordinaria, ya que contienen sustancias tóxicas.
 - Elimine las baterías/productos electrónicos usados siempre de acuerdo con las normativas comunitarias que se apliquen a la eliminación de baterías/productos electrónicos. Si no existe una regulación acerca de la eliminación de baterías/productos electrónicos, por favor elimine el dispositivo en un contenedor para dispositivos electrónicos.
 - Muchos distribuidores de equipos electrónicos ya reciclan baterías y otros componentes electrónicos sin ningún coste. Compruebe si hay alguno en su área que lo haga.

PRECAUCIÓN

La batería usada en este dispositivo puede suponer un peligro de incendio o explosión o quemadura química si no se manipula correctamente

- Nunca utilice ni cargue la batería si aparece con pérdida de líquido, descolorida, deformada, u otro tipo de anomalía.
- Nunca desmonte la unidad o intente sacar la batería ya que podría provocar derrames de la solución alcalina o de otra sustancia electrolítica.
- Confirme siempre que la temperatura está entre 5°C ~ 35° C (41° ~ 95° Fahrenheit) antes de cambiar la batería. En caso de no observar esta advertencia podría ocasionar pérdida de fluido o deterioro en la batería.
- Nunca exponga la batería a ningún líquido.
- Nunca exponga la batería a calor excesivo como los rayos directos del sol o el fuego. Nunca use la batería en un vehículo sin ventilación en cuyo interior se pueden alcanzar elevadas temperaturas.
- Mantenga siempre la batería lejos del alcance de los bebés y de los niños pequeños.

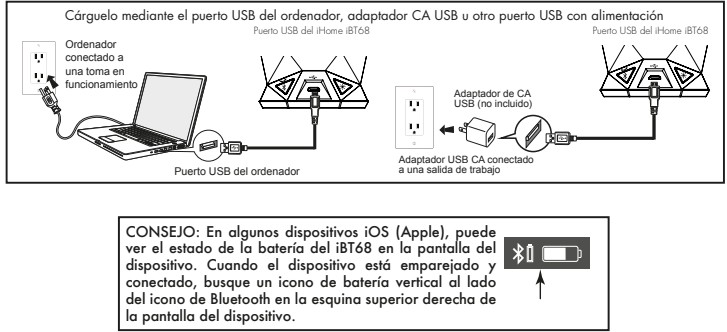


Domande? Visitate il sito www.ihomeintl.com

Carga de la unidad

CARGUE LA UNIDAD ANTES DE USARLA / APAGUE LA UNIDAD PARA UNA CARGA MÁS RÁPIDA

- Conecte la toma micro USB de la combinación cable a puerto de carga micro USB/entrada auxiliar situado en un lateral de la unidad.
- Conecte el extremo de la toma USB estándar del cable a un puerto USB con alimentación de un ordenador, un adaptador CA USB u otro dispositivo de carga USB. En el primer uso, cargue la unidad durante 4 horas aproximadamente. El LED indicador de estado situado en la parte superior de la unidad estará de color rojo constante mientras se carga y se apaga una vez que la unidad está completamente cargada.



Emparejar el dispositivo

El emparejamiento en el proceso de configuración para introducir el dispositivo activado con Bluetooth al iBT68. Una vez que el dispositivo está emparejado, el iBT68 puede reconocerlo y puede reproducir audio a través del mismo.

- Encienda su dispositivo Bluetooth y hágalo "visible" activando el modo Bluetooth (compruébelo en Opciones o Ajustes).
- Deslice el interruptor **Power On/Off** a la posición ON para encender el iBT68. La primera vez que se enciende la unidad, entrará en modo de emparejamiento automático e intentará conectarse a un dispositivo Bluetooth (si es así, salte al paso 4). En caso contrario, siga el paso 3 para iniciar el emparejamiento.
- Mantenga pulsado el botón Bluetooth durante 2 segundos. El iBT68 parpadeará y la luz del indicador de estado Bluetooth situada en la parte superior de la unidad parpadeará rápidamente.
- Debe aparecer "iHome iBT68" en el menú Bluetooth del dispositivo. Si aparece el mensaje "Not Paired", "Not Connected" u otro similar, seleccione "iHome iBT68" para conectarlo. Si se solicita una contraseña, introduzca "1234" en su dispositivo.
- Si el emparejamiento se realiza correctamente, sonará 1 pitido y se iluminará en azul la luz indicadora de estado de Bluetooth, indicando que el iBT68 está listo para reproducir música. También deberá aparecer una indicación en su dispositivo. Si no se ha emparejado con éxito ningún dispositivo en 3 minutos, el iBT68 volverá por defecto al modo anterior. Una vez que el iBT68 esté emparejado a un dispositivo, intentará vincularse automáticamente cuando el dispositivo se encuentre dentro de su alcance (aproximadamente 10 metros).

Uso del iBT68



CARGAR ANTES DE USAR



Manual de instrucciones

Introducción

Gracias por adquirir el iHome iBT68. Este producto está diseñado para ofrecer un sonido inalámbrico de gran calidad para su dispositivo de audio Bluetooth.

Este manual de instrucciones explica el funcionamiento básico y el cuidado de la unidad. Por favor, léalos detenidamente y consérvelos para futuras referencias.

Mantenimiento

- Coloque la unidad sobre una superficie nivelada lejos la luz solar directa y de fuentes de calor excesivo.
- Proteja sus muebles cuando coloque la unidad sobre madera natural y acabados laqueados. Debe colocarse un paño u otro material a modo de protección entre la unidad y el mueble.
- Limpie la unidad con un paño suave humedecido sólo con jabón neutro y agua. No se recomienda utilizar agentes de limpieza más fuertes, tales como benceno, diluentes o materiales similares, ya que pueden dañar la superficie de la unidad.



Este producto cuenta con el símbolo de separación selectiva de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE).

Ello significa que el producto debe tratarse conforme a la Directiva 2002/96/CE en su reciclaje o desmontaje para minimizar su impacto sobre el medio ambiente.

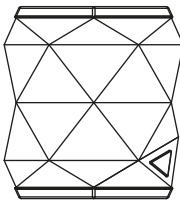
Para más información, ponte en contacto con la autoridad competente de tu ayuntamiento o comunidad.

Los aparatos electrónicos que no salgan en este proceso de separación selectiva pueden representar un peligro para el medio ambiente y la salud humana debido a que contienen sustancias peligrosas.

Qué se incluye

- Altavoz iBT68
- Cable de carga USB

iBT68



Altavoz iBT68



Cable de carga USB

Solución de Problemas

La unidad no responde (no hay alimentación)

- Asegúrese de que la unidad esté completamente cargada.
- Compruebe que todas las conexiones son correctas y están bien realizadas.
- Asegúrese que el dispositivo está debidamente emparejado con el iBT68.
- Asegúrese que la unidad está encendida

La unidad no responde (bloqueada/"congelada")

If the unit does not respond, try resetting the unit. Press and hold the Bluetooth button for 10 seconds. Si la unidad no responde, pruebe a reiniciar la unidad. Mantenga pulsado el botón Bluetooth durante 10 segundos.

Note that doing so will clear settings, and any Bluetooth devices will need to be re-paired. Tenga en cuenta que hacerlo eliminará la configuración, y será necesario reparar cualquier dispositivo Bluetooth.

Problemas de emparejamiento de dispositivos con iBT68

La aplicación del Bluetooth varía según el hardware y el sistema operativo de su dispositivo. Visite nuestro sitio Web para las actualizaciones relacionadas con el emparejamiento.

- Cuando encienda el altavoz, se conectará automáticamente al último dispositivo Bluetooth previamente emparejado, si dicho dispositivo continúa dentro de rango (unos 10 metros). Para emparejarlo con otro dispositivo, debe desactivar la conectividad Bluetooth del dispositivo ya emparejado, o alejarlo del rango de alcance.
- Si su dispositivo no se conecta automáticamente cuando se encuentra dentro del rango de alcance, vuelva a emparejarlo. Para hacerlo, primero elimine el iBT68 del menú de dispositivos Bluetooth.
- Asegúrese de que su dispositivo esté funcionando correctamente. Revise el manual de su dispositivo para ver detalles acerca del emparejamiento y enlace del Bluetooth.

Para información adicional y consultar las últimas instrucciones, visite www.ihomeintl.com

Conozca su iBT68

Parte superior



Luz azul Indicadora de estado Bluetooth

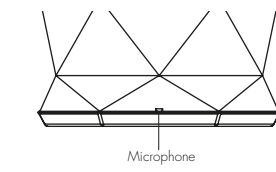
Luz roja Indicadora de estado Bluetooth

Inferior



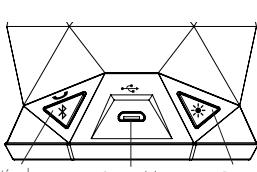
Interruptor de encendido / apagado

Frontal



Microphone

Posterior



Botón de Bluetooth/mano s libres

Carga del puerto USB

Botón modo de color

Guia do consumidor para segurança do produto

INSTRUÇÕES IMPORTANTES DE SEGURANÇA

Se utilizado da forma correta, este aparelho foi planejado e fabricado para garantir a sua segurança pessoal. Porém, uma utilização inadequada pode resultar em eletrocussões ou riscos de incêndio em potencial. Leia todas as instruções de segurança e operação atentamente antes de instalar e utilizar o aparelho, e guarde estas instruções para referências futuras. Lembre-se principalmente de todos os avisos listados nestas instruções, bem como no aparelho.

- Água y humedad:** La unidad no debe utilizarse cerca del agua, por ejemplo, cerca de una bañera, lavamanos, fregadero, lavadero, en un sótano húmedo, cerca de una piscina o similares.
- Ventilación** – o aparelho deve ser posicionado de forma que sua localização ou posição não interfira em sua ventilação. Por exemplo, não deve ficar em camas, sofás, alcatifas ou superfícies similares que possam bloquear os orifícios de ventilação. O aparelho também não deve ser colocado em instalações embutidas, como estantes ou armários, que podem impedir o fluxo de ar através dos orifícios de ventilação.
- Calor** – o aparelho deve ficar longe de fonte de calor, como radiadores, aquecedores, fornos ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que gerem calor.
- Fuentes de alimentación** – o aparelho deve ser conectado a fontes de alimentação somente do tipo descrito nas instruções de funcionamento, ou como marcado no aparelho.
- Proteção do cabo de alimentación** – os cabos de alimentação devem ser posicionados de modo que não sejam pisados ou beliscados por itens colocados sobre ou contra eles. É sempre melhor garantir uma área livre entre o ponto a partir do qual o cabo sai do aparelho e o ponto onde entra na fonte AC.
- Limpeza** – O aparelho só deve ser limpo com um pano humedecido em água tépida. Não usar solventes, etc.
- Entrada de objetos e líquidos** – Deve ser tomado cuidado de modo que os objectos não caiam e sejam salpicados líquidos em quaisquer aberturas ou ventilações do aparelho. Manter o vedante sem sujidade, areia, ou objectos que possam interferir com uma vedação adequada.
- Acessórios** – não utilize acessórios diferentes dos recomendados pelo fabricante do produto.
- Proteção contra surtos de energia e raios** – desconecte o aparelho da fonte de alimentação, bem como a antena ou o sistema de cabos, durante tempestades de raios ou se o aparelho for ficar fora de utilização por um longo período. Isto evitará danos ao produto devidos a raios ou surtos da rede elétrica.
- Sobrecarga** – não sobrecarregue fontes de alimentação, cabos de extensão ou receptáculos de conveniência integral, pois isto pode resultar em risco de incêndios ou eletrocussão.
- Danos que requeiram reparos** – o aparelho deve ser reparado por técnicos qualificados se:
 - A. o cabo ou a ficha de alimentação estiverem danificados.
 - B. objetos houverem caído ou líquidos houverem sido derramados dentro do aparelho.
 - C. o aparelho houver sido exposto a chuvas.
 - D. o aparelho houver sido derrubado ou sua superfície danificada.
 - E. o aparelho exibir uma mudança notável em sua performance, ou se não estiver a funcionar normalmente.
- Período de Não utilização** – Se o equipamento for para não ser usado durante um longo período de tempo, como por exemplo um mês ou mais, assegurar que carrega o aparelho antes de guardar e periodicamente durante a armazenagem para manter a bateria.
- Manutenção** – o utilizador não deve tentar consertar o aparelho além dos métodos descritos no manual de instruções. Os métodos de reparo não cobertos no manual de instruções devem ser realizados por profissionais qualificados.

Dúvidas? Visit www.ihomeintl.com

8

Bateria interna de iões de lítio recarregável

Este aparelho utiliza uma bateria interna de iões de lítio recarregável que dura por toda a vida útil do aparelho. Se suspeitar que a bateria está descarregada, tente carregá-la várias vezes. Se a bateria não puder ser recarregada, entre em contacto connosco para obter informações de manutenção.

AVISO/ELIMINAÇÃO DO APARELHO

- NÃO tente trocar a bateria por conta própria. Se a bateria estiver descarregada, e se não quiser que troquemos sua bateria, siga as instruções de eliminação abaixo:
- Nunca jogue fora baterias / eletrônicos usados junto com o lixo normal, pois contêm substâncias tóxicas.
 - Sempre elimine baterias / eletrônicos usados de acordo com as regulações locais em vigor que se apliquem à eliminação de baterias / eletrônicos. Se não houver regulações locais relativamente à eliminação de baterias / eletrônicos, jogue o aparelho fora numa lixeira específica para aparelhos eletrônicos.
 - Muitos revendedores de eletrônicos agora reciclam baterias e outros componentes eletrônicos sem custos. Verifique quais revendedores fazem isto na sua área.

CUIDADO

A bateria utilizada neste aparelho pode constituir risco de incêndio, explosão ou queimadura química, se tratada de forma incorreta

- Nunca utilize nem carregue uma bateria que apresente vazamentos, descoloração, deformidade ou anomalias de qualquer tipo.
- Nunca desmonte o aparelho, nem tente remover a bateria, pois isto pode causar vazamento da solução alcalina ou de outras substâncias eletrolíticas.
- Sempre confirme se a temperatura está entre 5°C e 35° C (41° e 95° Fahrenheit) antes de carregar a bateria. Vazamentos ou deterioração da bateria podem ocorrer se este aviso não for seguido.
- Nunca exponha a bateria a líquidos.
- Nunca exponha a bateria a calor excessivo, como luz solar direta ou fogo. Nunca utilize a bateria em veículos não ventilados, onde temperaturas internas excessivas podem ser encontradas.
- Mantenha a bateria sempre fora do alcance de crianças e bebês.

9

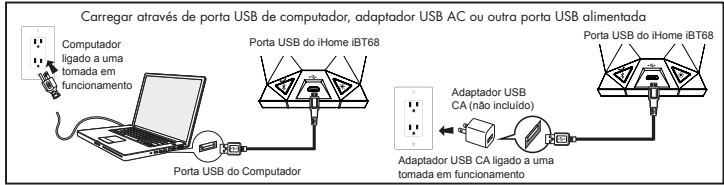
iHome

Dúvidas? Visite-nos www.ihomeintl.com

Carregar o aparelho

CARREGAR O APARELHO ANTES DE UTILIZAR/MANTER O APARELHO DESLIGADO PARA CARREGAMENTO MAIS RÁPIDO

- Ligar a ficha micro USB na Porta de combinação do cabo micro USB para USB/Aux-in na lateral do aparelho.
- Ligar a extremidade da ficha USB normal do cabo a uma porta USB de alimentação num computador, um adaptador USB AC ou outro dispositivo de carregamento. Ao utilizar pela primeira vez, deve recarregar o aparelho durante cerca de 4 horas. O LED indicador de estado no topo do aparelho fica vermelho fixo e desliga quando o aparelho está totalmente carregado.



DICA: Em alguns dispositivos iOS (Apple), pode ver o estado da bateria iBT68 no ecrã do seu dispositivo. Quando o dispositivo está emparelhado e ligado, procurar um ícone vertical de bateria junto ao ícone do Bluetooth no canto superior direito do ecrã do dispositivo.

4

Emparelhar o seu dispositivo

Emparelhar é o processo de configuração para incluir o seu dispositivo com Bluetooth no iBT68. Depois de estar emparelhado, o iBT68 pode reconhecer o dispositivo e pode começar a reproduzir áudio através do mesmo.



- Ligar o dispositivo Bluetooth e torná-lo "visível" ligando o modo Bluetooth (verificar Opções ou Definições).
- Deslizar o interruptor **Power On/Off** para a posição ON para ligar o iBT68. A primeira vez que o aparelho é ligado, entra no modo de emparelhamento automático e tenta ligar-se a um dispositivo Bluetooth (neste caso, saltar para passo 4). Caso contrário, seguir o passo 3 para iniciar o emparelhamento.
- Mantenha premido o botão **Bluetooth** durante 2 segundos. A coluna iBT68 emitirá um sinal sonoro e a luz indicadora de estado de Bluetooth na parte superior do aparelho piscará rapidamente.

4. "iHome iBT68" deve aparecer no menu Bluetooth do seu dispositivo. Se aparecerem "Not paired", "Not Connected" ou mensagens semelhantes no seu dispositivo, seleccionar "iHome iBT68" no dispositivo para o ligar. Se for solicitada uma palavra-passe, inserir "1234" no teclado do dispositivo.



- Se o emparelhamento for bem-sucedido, será ouvido um sinal sonoro e a luz indicadora de estado do Bluetooth acender-se-á a azul, indicando que a iBT68 está pronta a reproduzir música. Se não for emparelhado qualquer dispositivo com sucesso dentro de 3 minutos, o iBT68 entrará no modo predefinido. Depois do iBT68 ter sido emparelhado com um dispositivo, tentará ligar-se automaticamente quando o dispositivo estiver dentro do seu alcance (cerca de 10 metros).

5

Emparelhar com um dispositivo diferente

Quando ligar (ON) a coluna, esta liga-se automaticamente ao dispositivo Bluetooth emparelhado anteriormente desde que esse dispositivo ainda esteja dentro do alcance (cerca de 10 metros). Para emparelhar com um dispositivo diferente seguir os passos 1 - 4 em "Emparelhar o seu dispositivo" na página anterior.

Reproduzir áudio através do Bluetooth

- Deslizar o interruptor **Ligar/Desligar Alimentação** para a posição **ON** para ligar o iBT68. O indicador de estado Bluetooth brilhará com um azul constante quando um dispositivo com o qual esteja ligado estiver dentro do alcance e for deletado. Pode então ouvir transmissão de áudio sem fios a partir do seu dispositivo Bluetooth emparelhado.
- Utilize os controlos no seu dispositivo Bluetooth para ajustar o volume e reproduzir, pausar e percorrer as faixas.
- Quando estiver a ouvir, deslizar o Interruptor **Ligar/Desligar Alimentação** para a posição **OFF** e consequentemente desliga o aparelho. Deve desligar também o seu dispositivo.

Funcionamento do Altifalante

NOTA: O aparelho tem de ser ativado e ligado a um telefone Bluetooth para receber uma chamada.

- Quando uma chamada é recebida, a música que está a tocar é silenciada para ouvir o toque e o indicador de estado do Bluetooth pisca 3 vezes. Premir o botão **Bluetooth/Alta Voz** para atender a chamada.
- Quando a chamada é terminada, premir o botão **Bluetooth/Speakerphone** para terminar a chamada e retomar a função anterior.

Usar os Modos Cor

Existem seis modos de cor, nos quais pode deslocarse, na seguinte ordem:

- Obscurecimento Lento (as cores obscurecem lentamente de uma para a seguinte) / b. Alteração Rápida (as cores mudam rapidamente)
 - c. Uma cor (seleciona uma cor favorita) / d. Impulso para Música (as luzes ficam a piscar com o ritmo da música)
 - e. Impulso Predefinido (cada fila de luzes é impulsionada através do seu próprio modelo definido de cores) / f. Desligado (sem visor)
- Deslizar o interruptor de **Ligar/Desligar Alimentação** para a posição **ON** para ligar o aparelho.
 - Premir o botão **Mode** repetidamente para se deslocar para o modo cor pretendido. Para o modo Uma Cor, deslocar-se primeiro para o modo Alteração Rápida e premir o botão **Modo** de Cor quando a cor pretendida aparecer. Para Impulso para Música, assegurar que o volume no seu dispositivo Bluetooth ligado está acima de 30%.
 - Quando concluído, deslizar o interruptor **Ligar/Desligar Alimentação** para a posição **OFF** e consequentemente desliga o aparelho.

6

Resolução de problemas

O aparelho não responde (sem alimentação)

- Verificar se o aparelho está completamente carregado.
- Verificar se todas as ligações estão corretas e ligadas da forma adequada.
- Certificar que o seu dispositivo está corretamente emparelhado com o iBT68.
- Assegurar que o aparelho está ligado

O aparelho não responde (bloqueado/"congelado")

Se o aparelho não responder, tentar reiniciá-lo de novo. Prima sem saltar o botão de **Bluetooth** durante 10 segundos. Ter em atenção que ao fazer isto, eliminará todas as definições, e todos os dispositivos Bluetooth terão de voltar a ser emparelhados.

Problema de emparelhamento do dispositivo com iBT68

- A implementação de Bluetooth varia consoante o sistema operativo e o hardware do seu dispositivo. Consultar o nosso sítio web para obter atualizações acerca do emparelhamento.
- Quando ligar (ON) a coluna, esta é ligada automaticamente ao último dispositivo Bluetooth emparelhado se este ainda estiver dentro do alcance (cerca de 10 metros). Para emparelhar com um dispositivo diferente tem de desligar a funcionalidade Bluetooth, do dispositivo que já se encontra emparelhado, ou retirá-lo do alcance.
 - Se o dispositivo não estabelecer a ligação automática quando estiver dentro do alcance, emparelhar novamente o dispositivo. Para o fazer, apagar o iBT68 do seu menu de dispositivos Bluetooth.
 - Verificar se o seu dispositivo está a funcionar corretamente. Consultar o manual de instruções do seu dispositivo para obter detalhes acerca do emparelhamento e da ligação Bluetooth.

Para mais informações, e para ver as instruções mais recentes, visitar www.ihomeintl.com

7

iHome

Modelo: iBT68(USA)
iBT68N(CANADA)

**Coluna Bluetooth
Recarregável com
mudança de cor
com Altifalante**

**CARREGAR
ANTES DE
UTILIZAR**



PT

manual de instruções

Introdução

Agradecemos a sua aquisição do iHome iBT68. Este produto está preparado para fornecer som de alta qualidade sem fios para o seu dispositivo áudio Bluetooth.

Este manual de instruções explica o funcionamento e a manutenção básicos do aparelho. Leia-o com atenção e guarde-o para referências futuras.

Manutenção

- Coloque o aparelho numa superfície plana, longe de fontes de luz solar direta ou calor excessivo.
- Proteja sua mobília ao colocar o aparelho em superfícies com acabamento em madeira natural e laqueada. Um pano ou outro material de proteção deve ser colocado entre o aparelho e o móvel.
- Limpe o seu aparelho com um pano macio humedecido somente com sabão suave e água. Agentes de limpeza mais fortes, como benzina, removedores de tinta ou materiais similares, podem danificar a superfície do aparelho.



Este produto leva o símbolo de classificação seletiva relativo ao equipamento elétrico e eletrónico usado (WEEE).

Isto significa que este produto deve ser manuseado de acordo com a Diretiva Europeia 2002/96/EC, para que possa ser reciclado ou desmontado para minimizar seu impacto no meio ambiente.

Para mais informações, entre em contacto com suas autoridades regionais ou locais.

Produtos eletrónicos não incluídos no processo de classificação seletiva são potencialmente perigosos para o meio ambiente e a saúde humana, devido à presença de substâncias perigosas.

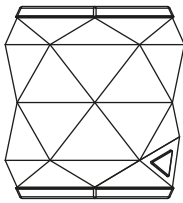
1

O que está incluído

- Coluna iBT68
- Cabo de carregamento USB

iBT68

Se o aparelho não responder, tentar reiniciá-lo de novo. Prima sem saltar o botão de Bluetooth durante 10 segundos. Ter em atenção que ao fazer isto, eliminará todas as definições, e todos os dispositivos Bluetooth terão de voltar a ser emparelhados.



iBT68



Cabo de carregamento USB

2

Conhecer o seu iBT68

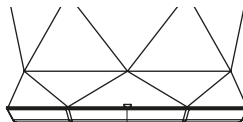
Parte superior



Luz azul indicadora de estado de Bluetooth

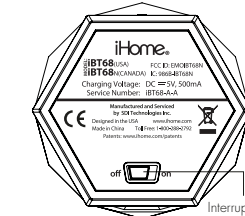
Luz vermelha indicadora de carregamento

Frete



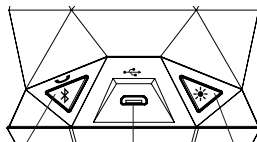
Microfone

Bateria inferior



Interruptor Ligar/Desligar

Traseira



Botão Bluetooth/Alta Voz

Porta USB de Carregamento

Botão de Modo de Cor

3